Alameda Countywide Clean Water Program

A Consortium of Local Agencies

For more information about stormwater pollution and its prevention, call 1-888-BAY-WISE

## Waste Disposal

- Periodically inspect for leaky dumpsters and compactors. If dumpsters are leaking, call the leasing company to repair or replace dumpsters.
- Cover dumpsters and other waste containers to prevent stormwater from entering the container.
- Never dispose of waste products, such as food or liquid wastes, to storm drains. Donate edible food to a food donation bank, participate in food waste composting programs, contact an animal feed company or dispose of food waste in a trash receptacle.
- Never wash down dumpsters or dumpster areas with a hose. If a dumpster must be cleaned, contact the dumpster leasing company. Use dry clean up methods to wash dumpster area or use other Best Management Practices (BMPs) to clean dumpster area to prevent wash water from flowing to the storm drain system.
- Improper handling and disposal that creates a discharge to a storm drain is illegal. Both the company and individuals responsible are subject to civil and criminal prosecution.

Enero de 2003

## Eliminación de residuos

- Inspeccione periódicamente los contenedores de basura y los compactadores para asegurar que no tengan fugas. Si tienen fugas, llame a la empresa de arrendamiento para que los repare o los reemplace.

- Cubra los contenedores y otros receptáculos de basura para evitar que el agua de lluvia caiga dentro.

- Nunca arroje productos de desecho o desperdicios, como los de alimentos o líquidos, a los desagües de aguas pluviales. Done los alimentos en buen estado a un banco de alimentos, participe en programas de realización de abono compuesto con desperdicios de alimentos, comuníquese con una empresa de alimentación de animales o elimine los residuos de alimentos en un receptáculo para basura.

- Nunca lave con manguera los contenedores de basura ni las áreas en que estos se encuentran. Si es necesario limpiar un contenedor de basura, comuníquese con la empresa de arrendamiento de los contenedores. Use métodos de limpieza en seco para lavar el área en que se encuentran los contenedores de basura o bien realice otras Prácticas de mejor manejo (Best Management Practices – BMPs, en inglés) para limpiar el área en que estos se encuentran para evitar que el agua usada para la limpieza fluya hacia el sistema de drenaje de aguas pluviales.

- Es ilegal manipular o desechar inapropiadamente cualquier producto que pueda fluir hacia un drenaje de aguas. Tanto la empresa como las personas responsables de esto están sujetas a enjuiciamiento civil y criminal.

---

Tháng Giêng 2003

## Đổ Rác

- Kiểm tra định kỳ các thùng rác nén và thùng rác bị rò rỉ. Nếu các thùng rác bị rò rỉ, xin gọi công ty cho thuê thùng rác tới sửa hoặc thay thùng rác khác.

- Đậy nắp thùng rác và các thùng đựng chất thải khác để đề ngăn nước mưa vào thùng.

- Không bao giờ vứt các loại rác như thức ăn hoặc dầu xuống rãnh thoát nước mưa. Quyên góp các loại thực phẩm còn dùng được cho ngân hàng quyên góp thực phẩm, tham gia các chương trình xử lý rác thực phẩm, liên lạc với công ty thức ăn gia súc hoặc vứt đồ ăn bỏ đi vào thùng đựng rác.

- Không bao giờ rửa các thùng rác hoặc khu vực xung quanh thùng rác bằng vòi nước. Nếu phải rửa sạch một thùng rác, liên lạc với công ty cho thuê thùng rác đó. Chỉ nên lau chùi khô khu vực xung quanh thùng rác hoặc áp dụng các Qui Tắc Kiểm Soát Tối Ưu (Best Management Practices-BMPs) để rửa khu vực thùng rác, tránh để nước xối chảy vào hệ thống thoát nước mưa.

- Xử lý và đổ rác không đúng cách để nước dơ chảy vào rãnh thoát nước mưa là điều trái phép. Cả công ty và những người có trách nhiệm đều có thể bị truy tố hình sự và dân sự.